

HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

Número 13092

OFICINAS
Escritor Viciario 14

SUBSCRIPCIONES
DOS pesetas al mes

Lunes 4 de Julio de 1932

IMPRESA
Imprenta Lora S.

Apartado de Correos 22
Teléfono Urbana 22

GRANQUIN
CONDICIONES

HOY HACE 25 AÑOS

Marcha a Madrid el gobernador civil don Fidel Varela, encargándose interinamente del mando de la provincia, don Tiburcio Martín.
Se reúne la comisión de fiestas del Ayuntamiento, acordando no celebrar este año, la del mes de Julio, dada la anomalía reinante.
Es nombrado Registrador de la Propiedad de Morana, don Salvador Torro.
La empresa de la Viuda de Estela, en vista de que el Ayuntamiento de Vall de Uxó, le ofrece a varias condiciones, de la población sin luz.
Marcha a Lourdes, una Peregrinación de esta provincia, en la que figuran distinguidas familias de Castellón.
Es nombrado coadjutor de Torredors, el Rdo. don Enrique Perdes.
Se pospone del cargo, el nuevo notario de Vall de Uxó, don Eduardo Lizgaria.
Para pasar unos días con su íntimo amigo, el insigne guitarrista Tárrega, se encuentra en Castellón, el jefe de los Regionalistas de Lérida, don Francisco Escaña.
En Burriana comienzan las obras de construcción de un circo de verano.
En el Gobierno civil de Barcelona, se presenta un proyecto para establecer una red subterránea de tranvías, precisa al Metropolitano de París.

CRÓNICA

Dominguero por medio

Dominguero también el tiempo, la gente huyó ayer de la capital, desde las primeras horas del día, para respirar a todo pulmón en el campo y la playa, quedando a la urbe sin gente, hasta acochecido en que empezó a animarse algo.
El mayor interés se concentró ayer en el Grao donde por la tarde, especialmente, no se podía dar un paso. La Banda Municipal dio en el vecino caserío marítimo el anuncio concierto, como tal número de las fiestas que allí se celebran a San Pedro y terminada la brillante ardición aumentó el regreso a la capital llegando la gente a oleadas y derramándose por calles y plazas encantados todos de haber nacido.

No faltó animación en la Ciudad Jardín, pero rha a la moda o la actualidad es la playa y hay que rendirse a la moda, pase lo que pase.
Por la noche hubo en la plaza de toros Charlotada y funcionaron los Cines. Descansó la política en los pueblos y únicamente en la capital hubo asamblea para elegir al nuevo Comité local del partido republicano federal socialista o R. R. S., como ahora impone también la moda.

Incidentes ninguno y fuera de programa un pasacalle anunciador de la Charlotada momentos antes del espectáculo.

En el Ayuntamiento

El campo de aviación

Por el Ministerio de la Guerra, ha sido nombrado don Alberto González Boda, capitán de infantería, piloto y observador del servicio de Aviación de la tercera División (Valencia), como asesor técnico de la Junta del Aeropuerto de Castellón.

Con este nombramiento-ha

dicho el señor alcalde—queda completa la Junta del Aeropuerto de Castellón y en esta misma semana me propongo convocarla para trasladarnos al campo y sobre el terreno, asesorados por los vocales técnicos, estudiar y resolver lo que proceda.

Durante el tiempo transcurrido—añadió—desde que se nombraron los vocales locales, hasta que por el Gobierno se han hecho los que en su representación han de formar la Junta, me he dirigido a varias localidades que tienen concedido campo de aviación, pidiendo datos de funcionamiento, subvenciones, etc., etc., con el fin de presentar a esta Junta, elementos de juicio para su acertado desenvolvimiento.

Asunto éste de gran porvenir para Castellón, es de esperar que la población y en representación de la misma sus autoridades, con tribuirán con su esfuerzo y entusiasmo a la realización de la construcción del aeropuerto, pues según comunican de algunas poblaciones cuentan con cantidades ofrecidas por los elementos locales, que unidas a subvención del Estado, asciende a respetable cantidad.

Como se vé, este Ayuntamiento labora callada y continuamente en cuantos asuntos puedan contribuir, dentro de su modestia, a ir realizando cuantas mejoras puedan tener efectividad.

La Junta en pleno, del Aeropuerto Nacional de Castellón de la Plana está integrada por las siguientes representaciones y señores:

Presidente de la Junta, señor alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento de Castellón, don Manuel Peláez Edo.

Vicepresidente, señor representante de la Junta de Obras del Puerto de Castellón, don Juan Bautista Segarra Bernat.

Vocales: Señor presidente de la Excm. Diputación provincial don Carlos Selma Kolb; Excmo. señor delegado de Hacienda, don Crespulo José Santos; Excmo. señor jefe de Obras Públicas, don José Pérez de Pelinto; señor comandante de Marina, don Jacinto Criado Sáenz; señor jefe de Aduanas, don José Mies Sánchez; señor jefe de Correos, don Vicente Carrasco Vila; señor director de la Sucursal del Banco de España, don Manuel Prats Gamón; señor representante de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, don Francisco Rambla Viñes; señor representante del Comercio Frutero Castellonense, don Manuel Mas Alfonso; señor representante de la Cámara oficial de la Propiedad Urbana, don Manuel Alegre Villar; señor representante del Colegio oficial de Agentes Comerciales, don Ricardo Tejedor Heller; señor representante de la Cámara oficial de Comercio y la Industria, don Guillermo Vives Beltrán, y señor representante de la Cámara Agrícola, don José Ripollés Enrich.

Vocales técnicos: Por la aeronáutica naval, señor capitán de Corbeta, aviador naval, don Joaquín Arboli e Hidalgo, y por la aeronáutica terrestre, capitán de infantería, piloto y observador de aviación, don Alberto González Boda.

Secretario-contador provisional, el secretario del Excmo. Ayuntamiento, don Manuel Castro Reñina.

Depositario-pagador provisional, el depositario municipal don Francisco Viciario Pellicer.

Un postre de postín, surtido Nebi y Nao de la casa Artiach.

TRIPTICO

LA ESPERANZA EN LERROUX

La tensión política mantenida uniformemente en estos últimos días, en que los acontecimientos se van sucediendo con rapidez vertiginosa, ha subido de punto con las recientes declaraciones de don Alejandro Lerroux.

El ilustre jefe del partido republicano histórico, ha lanzado un cabo de esperanza a la gran masa de españoles que en él ve la posible salvación de sus intereses y que espera impaciente la llegada de una era de paz social que mantenga el imperio de la ley, único despota digno de respeto.

La certera visión del viejo político considera caduco al Parlamento y en ello coincide con la inmensa mayoría del pueblo, incluso con aquellos que asumen el Poder y la representación nacional, aunque su posición no les consienta reconocerlo.

Por tanto, ese Parlamento tendrá que sufrir los rigores de una disolución que dé paso a nuevas corrientes de vida y pongan al hombre de Estado en condiciones de consolidar un régimen, posibilitando que de las cenizas de un período provisional que se extingue, surja una nueva era que en la historia patria sea continuación de gloriosas tradiciones, tamizadas por un espíritu de progreso sincero y auténtica modernidad.

LA FAMILIA MILITAR

No es preciso recordar el incidente surgido en Retamares entre dos mandos del Ejército y recientemente el de Alicante, para deducir que dentro de la familia militar existe latente un profundo estado de desasosiego. Ya lo denunció el ministro de Justicia con imprudentes palabras de su discurso de Avila, palabras que el señor Azaña hubo de rectificar como conjuro de inminente, fulminante dimisión. Y ya lo advierte el pueblo con su claro instinto, deduciendo de los repetidos, aunque atenuados indicios.

¿Cuál es el origen de ese desasosiego? Imprudente sería aventurar hipótesis. Permisos, sin embargo, decir que es el descontento, fiel reflejo del descontento general. No se olvide que todos los pronunciamientos militares de los últimos años no fueron meros actos de vanidad ni de apetencia de mando; respondieron a un estado de opinión que los Gobiernos no acertaron a percibir y que pronto habían de producir trascendentales cambios.

De temer es que los incidentes que glosamos sean también el eco de un cordo clamor del pueblo que el señor Azaña y las mismas Cortes se obstinan en desoír.

EL ASPECTO TRISTE Y AGRO DE LA REPUBLICA

Parece que nuestro filósofo no anduvo descaminado ni poco ni mucho cuando dijo que era triste y agrio el carácter que tomó España después del advenimiento de la República.

Decimos esto, porque son varios los periódicos que tratan durante estos días de esta cuestión y emplean esos dos tan asendereados adjetivos y porque son muchos los hombres que echan humo por los colmillos—como suele decirse—al comentar los temas políticos del día.

También lo decimos porque en la conferencia que pronunció hace poco el glorioso aviador Ruiz de Alda dijo, asimismo, que "el aspecto general de España, desde el aire, fuera de la región, periférica, es triste y agrio".

¡Nada; que hasta la atmósfera que nos rodea está saturada de emanaciones que se desprenden de nuestro hipertrofiado hígado nacional, que desde hace unos meses nos ha tornado a todos en tristes y agrios!

PINCELADAS

Del concepto de la libertad

También de la libertad se conocen varias acepciones—y empezamos de este modo porque no hace mucho nos ocupamos del concepto de la República y afirmamos que de ella eran varios los que se tenían—aunque sea un derecho imprescindible e inalienable: una de ellas, sinónima de licencia, es la libertad que se toma—conste que no nos referimos a ningún producto de confitería—y otra es la que se ejerce y dignifica al hombre, porque le aparta de la condición de esclavo, ya que si parcialmente puede hipotecarse esa libertad, arrendando los servicios de uno en una esfera limitada, es inadmisibles la hipoteca de la libertad en todos los órdenes de la vida. Por eso la libertad es el primordial de los derechos individuales y por conseguir su reconocimiento se derramó tanta sangre.

Pero la libertad consiste para el de abajo en hacer lo que se le antoje, siempre que no choque con la libertad de los demás, para cuya salvaguarda existen las leyes. Y para el de arriba en permitir, no en prohibir, ya que la prohibición se presenta excepcionalmente cuando la libertad de genera en libertinaje. También suele hacerse el distinguo de libertad bien entendida, que viene a ser algo así como la negación de la libertad, pues si ha de meterse uno a definir de libertades es muy humano que para la suya no encuentre límites y los halle muy cercanos para las de los demás.

Viene a cuento toda esta disquisición sobre libertades del acuerdo del Ayuntamiento por el que se prohíbe o limita la celebración de mercados los domingos, que mirese por donde se mire no resulta liberal y si algo muy parecido a un ukase, aunque responda a una petición de los mismos elementos interesados.

Se dice que el fundamento de tal disposición es igualitario puesto que hace descansar el descanso dominical a quienes ahora se veían privados de tal beneficio, pero es que no había otra fórmula para que sin interrumpir la vida normal pudiesen todos disfrutar del bien ganado descanso, sin apelar a prohibiciones que nunca pueden ser liberales? Se nos antoja que sí: podía haberse establecido un turno entre la dependencia dentro de cada establecimiento o entre los establecimientos del modo que se hizo en los estancos. Y si se desajuste que de esta manera el descanso solo sería quincenal, objetaríamos que el turno podía ser de establecimientos que durasen los domingos y otros los lunes, alternando el día del cierre para que todos fuesen iguales y el descanso resultase efectivo. Ya que ahora el descanso del domingo ha de ganarse el sábado, no cerrando hasta las doce de la noche. Y en cuanto a las vendedoras de puesto, tomar las medidas necesarias para que a ninguna se le obligase a trabajar contra su voluntad, pero tampoco se le impidiese trabajar si ese era su gusto. Y no es que creamos haber dado con una panacea de la libertad aplicable a los mercados; es que nos parece esta solución una de las innumerales que pueden encontrarse de espíritu más liberal que la aplicada. Porque al paso que vamos, en Castellón no en España, llegaremos a la interrupción de la vida los domingos, lo mismo que en Inglaterra, con la particularidad de que allí es a causa del espíritu religioso y aquí—distintas causas dan los

misimos efectos—el espíritu laico... y cuando protestáramos de que se nos privase del pan blanco los domingos, por la aplicación local rigurosa de la ley del descanso dominical, viene a darse a esta ley una mayor extensión, también local que nos priva de muchos más mantenimientos... y todo porque el día del aniversario de la proclamación de la República, diciendo que se quería que fuese un día de descanso como los domingos, vamos algo así como un domingo laico, se prohibió la celebración del mercado, que ningún domingo había dejado de funcionar y lo que entonces no era verdad se ha querido que lo fuese después, cuprimiendo el mercado los domingos, repitiendo el milagro de "¿homa? ya que la montaña no vino a nosotros fuimos nosotros a la montaña.

TICIO.

LA VOZ DEL VEJUNDARIO

Para el Sindicato de Policía Rural

Llamamos la atención del Sindicato de Policía Rural sobre el estado deplorable en que se halla el camino que va de los Mastrets al río Seco, en donde por colocar una tubería de conducción de aguas se ha puesto aquel lugar intransitable al extremo que los conductores de aquel camino difícilmente pueden tener acceso a sus fincas.

Bien está que se lleven a efecto estas obras, pero sería muy prudente y sensato que el encargado de las mismas pusiera de su parte algún esfuerzo para que por dicho lugar, ya que no cómodamente, por lo menos con relativa facilidad, se pudiese discurrir.

Esperamos que el Sindicato dará cuenta de la justa queja que elevan los vecinos de aquella barriada y ordenará a quien deba ponga las medidas para que se haga mas transitable aquel sitio.

Vida municipal

EL AYUNTAMIENTO DE MORELLA

En la última sesión ordinaria, tomó el Ayuntamiento, entre otros los siguientes acuerdos:

Primero: Destituir al apoderado don Rafael Beltrán, y nombrando para dicho cargo a don Fermín Romá. Tal cambio no obedece a descontento entre el Ayuntamiento y el señor Beltrán. Más bien: el referido señor quizá sea insustituible para el cargo, pues nos es de sobra conocido para hacer tal afirmación. El ser sustituido obedece sencillamente a compromisos de partido.

Otro de los acuerdos fué solicitar del señor gobernador la correspondiente autorización para practicar la inspección de cuentas municipales durante los años de la Dictadura, y finalmente, el teniente alcalde don Ramón Ortí propuso, y así se acordó, se cumpla en todos sus términos la ley sobre enteros.

Solamente estos tres puntos son lo suficiente para demostrar la importancia de la última sesión, especialmente el último.

El café Suizo se convierte en Bar

Lo imponía el progreso de los tiempos. Los cafés propiamente dichos, van desapareciendo. El curso de los tiempos exige otros métodos. "Renovarse o morir" y comprendiéndolo así don Juan

Jabones

BARANGÉ

CONSERVAN LA ROPA
SUAVIZAN LAS MANOS



INSUPERABLE AGUA DE COLONIA
JAZMINES NEGROS
PERFUMERIA FERVIL MADRID
COLONIA PICHÍ
Representante para Castellón y provincia
Vicente Valls
Gobernador, 25

Una temperatura agradable

Una comida buena y esmerada

Un sitio donde V. pasará un día ideal y de recreo es...

EL RESTORAN VORAMAR

Instalado en la incomensurable playa de las Villas de Benicasim Gran confort, amplias terrazas donde se dan bailes y cenas americanas, etc. La nueva empresa quiere hacer de VORAMAR el centro de reunión de la sociedad castellanense

Noriega, propietario del café Sui- zo, ha quitado todo lo caduco y remozado el salón ha convertido el famoso Café en un Bar a la moderna.

Un ancho mostrador ha sido colocado en sitio mejor orientado. Ese mostrador, construido por la casa Manz y Oms de Barcelona, lleva unas alegorías en metal de los principales objetos que un Bar refinado ha de poseer.

En ese elegante mostrador un notable "barman" valenciano, Rafael Gordo, está a punto de preparar los más exquisitos cocteles. Al alcance del barman, hay una serie de ensaladas rusas, langostinos, gambas, etc., que abren el apetito.

Y don Juan Noriega para dar más solemnidad al acto, invitó a la prensa y a los chicos se sentaron los "jóvenes empresarios del Teatro Principal. No anduvo remiso en el obsequio el amigo Noriega. De todo aquí "Menú" hubimos de dar nuestro parecer que, desde luego, fué afirmativo. Y exagerando más la nota, desocheó varias botellas de champañ y con ese pretexto brindamos todos por la prosperidad del nuevo Bar y por el éxito que dábamos ya por descontado.

En la plaza de Emilio Castelar, existe pues desde la noche del sábado un Bar a la moderna y el público viajero dejará de sentir ya tal falta.

"Lo Pat-Penat" de Valencia

JUEGOS FLORALES

Por acuerdo de la Junta de Gobierno se ha acordado prorrogar el plazo para la admisión de trabajos de la mencionada fiesta hasta el día 10 del corriente, a las nueve de la noche, en que quedará cerrado definitivamente.

Ecos de Almazora

Donativo importante. Para la "Biblioteca Popular" establecida en la Escuela Graduada de niños de esta localidad, el Director del Banco Español de Crédito (sucursal de Almazora), nuestro particular amigo, don Juan Serradell, ha hecho dos importantes donativos de libros, consistentes en varias obras de Samuel Smiles, Ricardo León, Quevedo, Calderón, Séneca, Lucrécio y Cicerón.

Regreso. Han regresado de Madrid, después de haber permanecido varios días en la capital de la República solventando asuntos de interés para esta población, nuestros distinguidos amigos don Ignacio Machordano y don Pascual Montalar, acudido propietario y teniente alcalde de este Ayuntamiento, el primero, y funcionario municipal el segundo.

Prevía la autorización de la Superioridad, las Escuelas Nacionales funcionan en sesión única de cinco horas por la mañana, desde el día 20 de Junio último hasta fin de curso.

Advertisement for SAIZ DE CARLOS ELIXIR ESTOMACAL. Text includes: 'Si Ud. padece del ESTÓMAGO o INTESTINOS', 'DISPEPSIA DOLOR DE ESTÓMAGO ACIDEZ, VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS DILATACIÓN Y ÚLCERA DE ESTÓMAGO', 'Aunque sólo note ligeras molestias, no se abandone y consiga su curación inmediata con el SAIZ DE CARLOS', 'ELIXIR ESTOMACAL', 'SAIZ DE CARLOS', '(Stomaxil)', 'Agradable e Inofensivo', 'Vente en farmacias', 'Precio 5,75 pesetas incluido timbre'.

región, que hace imposible el trabajo escolar durante las primeras horas de la tarde en que se desarrolla el horario ordinario.

Small advertisement for EPAN. Text includes: 'CINTE CUANTOS ZAPATOS, BOLEOS, UNITE EPAN', 'NO DEJES QUE PIENSA DE LA ESTILO', 'PRIMADO REIQ, 9 VALENCIA'.

TAURINA

La chariotada de anoche

Constituyó el festival taurino celebrado anoche un nuevo y resonante éxito para las huestes que acudían al genial Llapisera. El Bombero Torero estuvo sencillamente formidable, confirmando que hoy por hoy es el "as" de los toreros fués. La banda los Calderones, fué despedida en medio de una ovación imponente que dió la medida exacta de su brillantísima actuación. Un éxito, un verdadero éxito para el creador del toro cómico y su originalísima "troupe".

En la parte seria se lidiaron dos novillos, que salieron huidos. Raffaelito tuvo que luchar con este inconveniente, pero puso tanta voluntad y tantos deseos en complacer al público que éste premió al muchacho que estuvo valiente y torero, con grandes aplausos y la oreja del segundo. Otro éxito estimable.

Para las fiestas de Julio

Según nuestras noticias un grupo de aficionados tiene en proyecto contratar para el próximo sábado, 9 del actual, al gran clásico espectáculo taurino nunca visto en Castellón de "Las Niñas Toreras".

Con "Los Niñas Toreras" actuará la notable banda cómico-aurina "El Desastre" con los valientes novilleros José Ferrer, Niño de Burriana y Sanguerito de Valencia.

Libros y revistas

"Amores e dolores", de don Ernesto Padin (versos).—El renacer actual del dialecto en que Curros y Rosalia de Castro cantaron, con belleza incomparable, temas de

la región unas veces, universales otras, tiene dos modalidades que cultivan los amantes de la lengua vernácula: la derivación moderna hacia el idioma portugués y el mantenimiento fiel a los orígenes del gallego, que tiene raíces profundamente españolas. Entre los cultivadores del fuego sagrado del gallego tradicional figura el notable poeta don Ernesto Padin y Lorenza, quien acaba de publicar un tomo de versos, bajo el título de "Amores e dolores".

El señor Padin representa una nueva rama del espléndido y florido tronco de la poesía gallega, fruto oloroso y de limpios colores de aquella maravillosa y verde campiña, no contaminado de extrañas y hasta extravagantes tendencias modernas. Canta en puro y fluidos romances a la aldea de los recuerdos infantiles, al paisaje, a los amores castos e íntimos, al toque de la oración, al pan de maíz, al dolor de la injusticia, a los aires de Redondela, al ángel que nace, a los ojos de una hija en silencio adorada. Se da el caso una vez más de que el ritmo de los versos gallegos es más musical y evocador para los lectores no versados en el dialecto que para los propios gallegos, que tienen tacto para percibir la aspereza del significado material del vocablo. En el oído de los lectores no gallegos prende solo la caricia del idioma, lo alado del dulce rumor del verso, que es como el del mar en la composición final del volumen, aquella en que "Os homes, cansados, recollen os remos,—atracan o barco,—botan o rízon,—e van, pouco a pouco,—pr'as suas casinhas.—Xa chove venta,—x'hay mais oración."

El tomo de versos del señor Padin lleva un prólogo de don Ramón Otero Pedrayo.

—Prosiguen activamente los trabajos, para el pavimentado de la calle de Azeñá.

—Para el próximo miércoles preparan los republicanos radicales, un acto con motivo de la entrega de la bandera que por suscripción popular se regala al grupo femenino.

Alpacas Seda de 2'75 pesetas a 2'10 Almacenes Miguel Peña

—Mañana saldrá para Lucena, la primera Colonia escolar de Castellón.

—La permanencia será de un mes y se establecerán tres turnos.

—Hoy ha pasado el día en Castellón, nuestro querido amigo, el exalcalde de Vinaroz, don Bautista Herrera a quien hemos tenido el gusto de saludar.

—Próximamente se instalará en los salones del Ateneo de Castellón, una exposición de esculturas y obras de cerámica, de dos jóvenes de esta localidad que por sus méritos ya han merecido el honor de estar pensionados en Madrid, por nuestra Diputación provincial.

ECOS DE SOCIEDAD

De regreso. Procedentes de Barcelona han llegado los distinguidos señores de Salvador (don Odón), con su respetable madre política y mañana subirán a sus posesiones de Vistabella para pasar allí el verano.

Veraneando. Ultimamente se han ausentado de la capital, para veranear, las familias siguientes: A las Villas de Beniasim, las de don José Carpi, don Salvador Masip, de don Ezequiel Dávalos; de don Francisco Rambla y doña Rosario Doménech.

A la playa de Alcocebre (Alcalá), la de don Angel Pascual.

A Teruel, doña Adela Vicente.

A Peñarroya de Tastavina, los respetables señores de la Torre (don José).

A Camarillas (Teruel), doña Concha Escobar viuda de Vicente y su hijo.

A Alcora, la familia de don Manuel Martí.

A la playa de Almazora, la de don Lamberto Alonso.

A la de Alcocebre (Alcalá), la del comerciante don José Boscar.

A sus posesiones de San Mateo, doña Patrocinio Agramunt.

De Almenara se ha trasladado a Fuente-en-Segures, para todo el verano, nuestro antiguo y querido amigo don Francisco Corell.

De Villareal a la misma Fuente, la familia de Sauri.

De Burriana al Grao de la misma ciudad, la familia de don Salvador Dosdá.

El ingeniero de la Diputación. Esta tarde era esperado de regreso de Madrid, el ingeniero director de la Sección de Vías y Obras provinciales, don Luis Esparza y Pérez de Petino, quien se encuentra muy mejorado de las heridas que sufrió en el vuelco del autobús en que hacia el viaje desde Valencia a Madrid.

Gil Robles. El jefe de la Acción Popular (antes Acción Nacional), señor Gil Robles, visitó el sábado por la tarde los pueblos de Onda, Villareal y Burriana, cenando en una finca de la playa de este último pueblo con varios señores burrianeños y los elementos que en caravana automovilista le acompañaron desde Valencia en esta visita.

Novios de regreso. De su largo viaje de novios por el extranjero, San Sebastián y Madrid, han regresado los jóvenes esposos señores de Rambla-Dolz, quienes se trasladan ahora a las Villas de Benicasim para pasar allí el verano.

Bien venidos restandoles nuestros votos por su eterna felicidad.

La Verbena del Antiguo. Tan concurrida y brillante como la última se vió la Verbena celebrada anteañoche en el jardín del Casino Antiguo.

La agradable velada se prolongó hasta la madrugada recibiendo parabienes de todos la Junta del Casino Antiguo por el éxito de estos bailes.

Pilarín Gil Montaner. Desde la publicación del fallo de las oposiciones a la plaza de farmacéutico del Hospital es un desfalle constante por el domicilio de nuestros buenos amigos los respetables señores de Gil (don Nicolás), para felicitar a su adorable hija doña Pilar por su brillante ingreso en el cuerpo de la Beneficencia provincial.

Los señores de Gil, que no ocultan su satisfacción por esta nueva prueba de los talentos y amor al estudio de la nueva farmacéutica del Hospital, agradecen viva y emocionadamente esas manifestaciones de cariño de sus relaciones de Castellón y de fuera.

A Vall d'Aba. A este pueblo de la provincia y para tomar posesión del cargo de titular de aquel Municipio, ha marchado el joven médico don Vicente Ballester, hijo del fun-

La Sastreria de Juan Pinto Gascó

se ha trasladado del número 103 de la calle Pi y Margall, al 79 de la misma calle

Advertisement for Gramolas y Discos. Text includes: 'GRAMOLAS Y DISCOS', 'ULTIMAS NOVEDADES', 'RADIO FOLCH', 'NO COMPRE SIN VER ANTES LOS MODELOS QUE HA RECIBIDO RADIO FOLCH'.

NO COMPRE SIN VER ANTES LOS MODELOS QUE HA RECIBIDO RADIO FOLCH

¡Un nuevo y sensacional aparato! 13 instrumentos en uno!

La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es al mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa

DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE Matices TONALES

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiotrones de rejilla blindada. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

La Senyera, Colón, 42

Ayuntamiento OYENDO AL ALCALDE

EL AGUA EN LA PLAZA DE SIXTO CAMARA

Sobre el servicio de agua en la plaza de Sixto Cámara, contestó hoy al remitido del señor P. U. publicado en HERALDO, manifestando que antes de conocer dicho escrito ya había dado órdenes para que se inspeccionara lo que ocurría y hechas las averiguaciones, hoy oficio a la empresa "Fomento" para que proceda con la máxima urgencia a hacer todos los empalmes que habían en la tubería de aguas del Ayuntamiento en cumplimiento del contrato.

Pues muchas gracias al señor Peláez.

COMISIONES

Para mañana ha sido convocada la comisión de Cementerios y por la tarde la que entiende en la compra del Huerto de Sogueros.

LA RECAUDACION DE JUNIO

Durante el pasado mes de Junio, se han recaudado en el Matadero público por todos conceptos pesetas 22.223'45.

En igual mes del pasado año, se recaudaron 19.164'27 pesetas, siendo el alza obtenida en la Exposición año de 3.059'18 pesetas.

Gran Lechería de Cabra

Cabras murcianas, ordeñadas delante del público. Jovellanos, 7, detrás de la Iglesia de los Frailes.—Ronda de la Magdalena. Nota.—Estas cabras alcanzaron el primer premio en la Exposición de ganado celebrada el año 1931 en esta capital.

Advertisement for SAL-BAN. Text includes: 'SI ESTAN SUS PIES HINCHADOS ARDIENTES CANSADOS SUDOROSOS SENSIBLES DOLORIDOS SI PADECE DE CALLOS DUREZAS GRIETAS AMPOLLAS SABARONES CONTUSIONES', 'NADA ENCONTRARA MEJOR QUE UN BANO SAL-BAN', 'Paquete para un baño 30 céntos', 'Farmacias, droguerías y perfumerías Laboratorios Liras-Barcas, 13-Valencia', 'NOTA.—Remitiendo el cupón tres pesetas por giro postal o setios de correo se mandan diez pesetas por correo certificado.'

Advertisement for SEÑORITAS Academia de corte Sistema MARTI. Dirigida por las profesoras C. y V. Falomir Puig. Con motivo del final de curso, del 29 del actual hasta el 7 de Julio, todos los días por las tardes habrá exposición en el local de la Academia, de los trabajos y modelos de vestidos efectuados por las alumnas. G. CHERMA, N.º 122, 3.º. Se cortan patrones a medida.

Advertisement for Pérdida. Text includes: 'de pulsera cañena caballero de oro y oro blanco, el 29 tarde de Vera, Puerta del Sol estanco Gonzalez Chermá. Greñificarán por ser recuerdo de familia, Vera 22'.

Advertisement for CARPINTERIA NOS. Text includes: 'Tiene el honor de participar a su clientela y público en general el haber trasladado su taller de la calle Pi y Margall números 83-85 a la de Herrero y Ramón Lull, letras J. S.'

Advertisement for CASTELLÓN AL DIA. Hoy amaneció el día nublado pero entrada la mañana se despejó el horizonte y aunque sigue soplando de levante se ha sentido mucho el calor. —El mercado de hoy desanimado y los precios encalmados.

Advertisement for Molfort's. Molfort's Molfort's Almacenes Miguel Peña. —En la plaza de toros de Vinaroz, actuó ayer tarde la famosa agrupación "Los Feos" alcanzando un lisonjero éxito. —Con este número y las tracas y Verbena de anoche, terminaron las fiestas.

Advertisement for Retales. Retales Retales Almacenes Miguel Peña.

Advertisement for ELECTRO-MECÁNICA J. IBÁÑEZ Constructor electricista. Reparación de magnetos, dinamos, arranques, motores de continua y alterna, etc. Especialidad en la construcción y reparación de aparatos de radio. Sensacional aparato para aumentar el alcance de los faros en un 100 por 100. Precio instalado 75 pesetas. CARGA DE BATERÍAS BOBINAJES Talleres: Progreso 6.—Teléfono 452 CASTELLON

Advertisement for Opel. Text includes: 'Gran reducción de precios en algunos modelos OPEL El coche que se compra hoy por ser el más barato en coste y el más económico en sostenimiento', 'Vea el 4 OPEL 6 en la agencia NEBOT Y FABREGAT Herrero, 27 Castellón'.

POR TELÉGRAFO, TELÉFONO Y RADIO

Ha muerto el exrey Manuel de Portugal

En su residencia de Euveil Park cerca de Londres, ha fallecido el exrey Manuel de Portugal...

De Lisboa telegrafian que la noticia de la inesperada muerte del exrey Manuel de Portugal ha causado en todo el país una viva impresión.

Servicio de la madrugada (De la Agencia Mencheta)

Los actos del domingo

EL ESTATUTO GALLEGO En Santiago de Compostela se ha celebrado una Asamblea para tratar del Estatuto gallego.

desar de las suspensiones de algunos periódicos, pues la prensa es un órgano de ideas y no propaganda de calumnias.

El mitin radical socialista de Cuenca

UN DISCURSO DEL MINISTRO DE JUSTICIA En el Teatro Cervantes de Cuenca, se celebró ayer un mitin radical socialista.

Los problemas del Ejército

Una personalidad militar de las más destacadas, ha declarado el propósito de las reformas militares que ocupan actualmente al señor Azaña...

por méritos de guerra, a partir de 1932. Unos serán confirmados, otros anulados y en otros se revisará el expediente respectivo.

EL ESTATUTO CATALAN Y MADRID El presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, ha declarado que el Estatuto catalán, si se llega a aprobar...

La "Gaceta"

Entre otras disposiciones publica las siguientes: Autorizando el aumento de las tarifas en artículos que no sean de primera necesidad...

De Barcelona

Homenaje a Ventura Gassols Avanzada la madrugada de ayer, terminó en la Generalidad la reunión de los representantes de los centros de la Esquerda catalana.

dirle sintió la sensación de que le iban a matar y pensó en la república federal de Cataluña y en la independencia de Vasconia, Aragón, etc.

Servicio del mediodía

Mensaje telegráfico de la Agencia Mencheta

Las víctimas del aire EN UN ACCIDENTE DE AVIACION RESULTAN TRES MUERTOS Efectuando pruebas en el Aeródromo de Loring un aparato trimotor y por causas que se ignoran...

Después del incidente Gassols

DOS INDIVIDUOS ENCARCELADOS Ha ingresado en la cárcel el joven Juan Cabanillas, detenido como presunto complicado en el ruído incidente registrado el pasado viernes en el Hotel Nueva York...

De Barcelona

Homenaje a Ventura Gassols Avanzada la madrugada de ayer, terminó en la Generalidad la reunión de los representantes de los centros de la Esquerda catalana.

satisfecha de cómo va quedando el Estatuto en las Cortes. (En este momento se oyen varios gritos de no, no y no). Pide la unión de todos, añadiendo que nadie puede señalar el fin de las aspiraciones de Cataluña y que lucharán por sus libertades hasta morir.

De provincias

Tortosa

UN DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA Se celebró el anunciado acto político en el que tomaron parte el ministro de Agricultura Marcelino Domingo, Victoria Kent y otras personalidades.

Teruel

PROCESION CIVICA Se celebró con extraordinaria animación y brillantez la tradicional procesion civica para conmemorar el sitio que puso a Teruel el Ejército carlista.

Oviedo

ROMERIA Ayer, domingo, tuvo lugar la tradicional romería al Monte Parrayón, asistiendo más de cuatro mil personas.

ha facilitado la siguiente nota: "Según comunica el embajador de España en Lisboa, don José Rocha, en el concurso al que han concurrido varias casas extranjeras, le ha sido adjudicado a los Altos Hornos de Bilbao, el suministro de carriles a la compañía de ferrocarriles portugueses."

DEL IDILIO A LA TRAGEDIA

Esta mañana se encontraban sentados en un banco del paseo de Méndez Núñez, la taquillera del Metro Concepción Martínez y su novio José Estrada.

De Barcelona

SOBRE LA VOTACION DEL ESTADUTO SEGUNDO DEL ESTATUTO El diputado catalanista señor Lluch, ha hecho las siguientes manifestaciones acerca de la votación del artículo segundo del Estatuto.

Salamanca

POR INCUMPLIMIENTO DE ACUERDOS Han sido multados diversos agricultores de esta provincia por su tenaz resistencia en cumplir los acuerdos adoptados por el Jurado mixto.

el primer debate a fondo que se presentará será el que afecta a la parte de Justicia, sino se mantienen las líneas generales dibujadas por el Gobierno de la República, en el discurso del señor Azaña.

De Barcelona

SOBRE LA VOTACION DEL ESTATUTO SEGUNDO DEL ESTATUTO El diputado catalanista señor Lluch, ha hecho las siguientes manifestaciones acerca de la votación del artículo segundo del Estatuto.

De Barcelona

SOBRE LA VOTACION DEL ESTATUTO SEGUNDO DEL ESTATUTO El diputado catalanista señor Lluch, ha hecho las siguientes manifestaciones acerca de la votación del artículo segundo del Estatuto.

De Barcelona

Homenaje a Ventura Gassols Avanzada la madrugada de ayer, terminó en la Generalidad la reunión de los representantes de los centros de la Esquerda catalana.

Restorán y Bar "La Riojana" PLAYA El nuevo propietario de este establecimiento, ofrece a su distinguida clientela y al público en general, este delicioso local donde por módicos precios podrá deleitarse con los exquisitos menús...

En Trabajo LO QUE DICE LARGO CABALLERO El ministro del Trabajo, recibió esta mañana como de costumbre la visita de los periodistas, dicién-

En Trabajo LO QUE DICE LARGO CABALLERO El ministro del Trabajo, recibió esta mañana como de costumbre la visita de los periodistas, dicién-

En Trabajo LO QUE DICE LARGO CABALLERO El ministro del Trabajo, recibió esta mañana como de costumbre la visita de los periodistas, dicién-

Garage Gómez ESTE ES el Garage que usted debe llevar su coche PASEO DE RIBALTA, 6. - Teléfono 346 (Junto Cuartel Carabineros) ABIERTO DÍA Y NOCHE



CINE SONORO
PARA HOY En la Terraza
 dos películas sonoras dos
 La comedia titulada
Su éxito
 Por Alice White
 y la preciosa comedia Fox
Papá Pieruas Largas
 Por Janet Gaynor y Warner Baxter
 Butaca 0'50 General 0'20

Salón DORE
CINE SONORO
APARATO WESTERN ELECTRIC
PARA HOY
 dos películas sonoras dos
 La superproducción Paramount
Acepto esta mujer
 Por Gary Cooper
 y la emocionante película
Toda una vida
 Hablada en español
 Por Carmen Larrabelli
 Butaca 0'50 General 0'10

DEPORTES
FUTBOL
 VARIAS NOTICIAS

El diputado a Cortes por Castellón, don Vicente Sales Musoles, ha dirigido una cariñosa carta a la Comisión gestora del C. D. Castellón, anunciándole el envío de 100 pesetas, para engrosar la suscripción de donativos abierta.
 El doctor Royo Gómez, también diputado a Cortes, ha enviado con igual objeto 25 pesetas.
 —Valentín, es muy probable que se quede en Castellón. Si esto fuera así estaríamos de enhorabuena.
 —Ante la Comisión gestora, han

comparado todos los jugadores del Castellón, formulándole las deudas que con ellos tienen pendientes. Estas son más crecidas de las que todos nos creíamos.
 Pero en fin el entusiasmo de la Comisión gestora es grande y no menos el cariño de los equipos por el club. Todo se irá venciendo poco a poco.
 Más es preciso, que la afición respalde en todo momento, pues entre todos hemos de salvar al glorioso Club "sequilero".

Sucesos del día

ZORITA
 Por romper un arbolito
 Por la guardia civil, ha sido denunciado al señor Alcalde Presidente del Patronato local, para la protección de animales y Plantas, el vecino de esta localidad, Joaquín Jordá Royo, de 17 años, que en la noche del 29 al 30 del pasado mes, rompió por el mero gusto de romperlo, un árbol, que hacía dos años había sido plantado en la calle de esta Villa.

FORCALL
 Daños

Joaquín Millán Querol, manifestó a la guardia civil, que de una huerta que trabaja en la partida "Plans" propiedad de doña Pilar Polo Obón, su vecino Pedro Omedes Molinos, había cortado de un manzano unas ramas.
 Interrogado por la benemérita el referido Omedes, se declaró autor de la corta y sustracción de las ramas, por que ellas molestaban a los colonos contiguos que tenían que pasar por una senda inmediata al árbol.
 Ha sido denunciado al Juzgado municipal.

Día Religioso
 SANTOS DE MAÑANA

Santos Antonio María Zacarías, Atanasio, Zoe, Domicio, Agatón, Trifina, Marino, Teóctico, Sedofa, Cirila, Numeriano y Filomena.
 Rito doble; color blanco; misa de San Antonio María Zacarías.

Unión Radio Valencia
 PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

A las 22'00: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Crónica deportiva por Sincera-tor.
 A las 22'00 Radioteatro.
 Noticias de Prensa. Última hora. Servicio directo de Unión Radio Valencia.
 A las 24'00: Cierre de la Estación

Radio Madrid

A las 21'30: Campanadas Gobernación. Señales horarias. Información sesión Congreso Diputados.
 Selección de zarzuelas.
 A las 24'00: Campanadas Gobernación. Cierre.

Radio Barcelona

A las 21'00: Campanadas de la Catedral. Servicio meteorológico. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.
 A las 21'15: La orquesta.
 Música variada.
 A las 24'00: Cierre.

Talleres eléctricos
 — DE —

José Serrano

Reparaciones de Magnetos, Baterías y carga de las mismas; dinamómetros, Motores de corrientes alterna y continua y demás Maquinaria Eléctrica.
 Esta Casa garantiza todos sus trabajos.

Avenida de Valencia, 14

Medias "MARISEL"

Como propaganda de 650 pesetas
 A 4'95 pesetas
 Almacenes Miguel Peña



Si parte Ud. en excursión,
 Si baja Ud. a la playa,
 Si pasea Ud. en automóvil,
 Si asiste Ud. a un partido,
 Si visita nuevos lugares,
 o si sale sin rumbo fijo,

Lleve siempre consigo un
"Kodak"
 y luego tendrá Ud. placer en hacer admirar y ver de nuevo sus fotos «Kodak», en las que fijó Ud. para siempre sus más gratos recuerdos.

De venta en Castellón:
Fayos Marín
 G. Chermá, 84

tiene «Kodaks» desde 72 pesetas,
 y «Brownies», desde 22 pesetas

Se alquila

local propio para almacén o taller con vivienda, Paseo de Morella números 61 y 65.
 Para tratar Alcalde Tárrega 43

Sábanas canónigo
 Fior de algodón
 Confeccionadas
4'15 pesetas
 Almacenes Miguel Peña

EN BREVE
 apertura del nuevo establecimiento de material eléctrico de
JOSÉ LOZANO
 en MAYOR, 6 bajo

ANTES DE MARCHAR DE VERANEO

deseando que usted guarde un grato recuerdo de estos
 Almacenes preparamos una gran
LIQUIDACION

de todos los artículos de temporada con más de
30 % DE BAJA
 Solamente del 1 al 15 de Julio

Almacenes Miguel Peña

González Chermá, 88. Colón, 33. Teléfono 47

¿CALLOS?
 Usando solo tres días el patentado
UNGÜENTO MÁGICO
 Efectivamente callos y durezas, ojos de gallo, yarrugas y juanetes
 Hay muchas imitaciones ineficaces
 En todas partes, 2'60 pesetas. Por correo, 3 pesetas
FARMACIA PUERTO.— Plaza San Nicolás. — MADRID

FUMADORES

¡ESTA ES LA MARCA PREFERIDA DE TODO BUEN FUMADOR!

¿CONOCE Vd. SU NUEVO CUPON-REGALO NUMERADO?
 TODOS SUS ESTUCHES LO LLEVAN, Y CON ELLOS PUEDE Vd. OBTENER MENSUALMENTE PREMIOS EN EFECTIVO Y OBJETOS DIVERSOS.

WINDMILL

Por valor de más de 1.000 pesetas mensuales

IMPORTANTISIMO: Con objeto de dar las máximas facilidades para el canje de los premios de los CUPONES REGALO, se suprime su caducidad, por lo que pueden enviarse éstos por atrasados que sean, siempre que hayan obtenido premio en su sorteo correspondiente, al Despacho Central de la marca. PASCUAL Y GENIS, 4. VALENCIA, donde se hará entrega de los premios a los portadores de cupón premiado y se enviarán a quienes los remitan por correo.

Esté V. prevenido!
 La casi totalidad de receptores americanos no sirven más que para onda corta.
Le interesa a V. saber...
 Que la EMISORA CENTRAL DE MADRID radiará en Onda Larga, (1.395 m.) y 120 kv. potencia.
Todos los receptores "PHILIPS"
 sirven indistintamente para onda corta y onda larga.
 Son receptores europeos, contruidos en Europa y para Europa.
 Adquiera uno cualquiera de ellos y le solucionará el problema de la onda larga y corta sirviéndose hoy, mañana... y siempre.

Representante oficial:
R. CARO
 González Chermá, 56. Optica - Relojería

Grandes existencias en escopetas de las mejores marcas
 Escopetas mechas dos cañones para pólvora sin humo desde 119 pesetas en adelante
 Escopetas de la famosa marca **Víctor Sarasqueta**
 Municiones y accesorios de caza de todas clases. Dinamitas y demás explosivos Composturas de toda clase de armas
Manuel Royo, R. Zorrilla, 26-Castellón